

N. 97 — 2776

[C - 97/36408]

7 OKTOBER 1997. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de schouwing van de waterkeringen en betreffende de toekenning van de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, wat de waterkeringen betreft, aan bepaalde categorieën van ambtenaren

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 16 april 1996 betreffende de waterkeringen, inzonderheid op de artikelen 12 en 14;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting gegeven op 22 juli 1997;

Gelet op het advies van de Raad van State van 8 september 1997;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De bevoegdheid voor het schouwen van de waterkeringen van de rivieren en bijrivieren opgesomd in de bijlage bij het decreet van 16 april 1996 betreffende de waterkeringen, die gelegen zijn buiten een aan de polderwetgeving onderworpen zone, wordt toegekend aan de hiernagenoemde categorieën van ambtenaren, tewerkgesteld bij de administratie Waterwegen en Zeewezen van het departement Leefmilieu en Infrastructuur van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap :

1° de ambtenaar, aangesteld als afdelingshoofd of zijn vervanger;

2° de ambtenaren met de graad van directeur-ingenieur;

3° de ambtenaren met de graad van adjunct van de directeur, belast met de functie van districtshoofd of met de leiding van een buitendienst, of hun vervanger;

4° de ambtenaren met de graad van ingenieur of met de graad van adjunct van de directeur, die daartoe aangewezen worden door het afdelingshoofd.

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde schouwingen worden gehouden ieder jaar in de loop van de maand maart of april en in de loop van de maand september.

Art. 3. Aan de in artikel 1 genoemde categorieën van ambtenaren wordt eveneens de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie toegekend om toe te zien op de naleving van het voornoemde decreet van 16 april 1996 en de uitvoeringsbesluiten ervan, alsook om de overtredingen van dat decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan op te sporen en vast te stellen, voor wat betreft de rivieren en bijrivieren opgesomd in de bijlage bij dat decreet.

Art. 4. De Vlaamse minister bevoegd voor de openbare werken, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 oktober 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,

E. BALDEWIJNS

TRADUCTION

F. 97 — 2776

[C - 97/36408]

7 OCTOBRE 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif au contrôle des retenues d'eau et à l'attribution de la qualité d'officier de la police judiciaire, en ce qui concerne les retenues d'eau, à certaines catégories de fonctionnaires

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 16 avril 1996 relatif aux retenues d'eau, notamment les articles 11 et 14;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 22 juillet 1997;

Vu l'avis du Conseil d'Etat du 8 septembre 1997;

Sur la proposition du Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. La compétence de contrôle des retenues d'eau des rivières et de leurs affluents énumérées dans l'annexe au décret du 16 avril 1996 relatif aux retenues d'eau, situées en dehors d'une zone soumise à la législation sur les polders, est attribuée aux catégories de fonctionnaires mentionnés ci-après, employés auprès de l'administration des Voies hydrauliques et de la Marine du département de l'Environnement et de l'Infrastructure du ministère de la Communauté flamande :

1° le fonctionnaire, désigné chef de division ou son remplaçant;

2° les fonctionnaires titulaires du grade de directeur-ingenieur;

3° les fonctionnaires titulaires du grade d'adjoint du directeur, chargé de la fonction de chef de district ou de la conduite d'un service extérieur, ou leur remplaçant;

4° les fonctionnaires titulaires du grade d'ingénieur ou du grade d'adjoint du directeur, désigné à cet effet par le chef de division.

Art. 2. Les contrôles visés à l'article 1^{er} sont exécutés chaque année dans le cours du mois de mars ou du mois d'avril et dans le cours du mois de septembre.

Art. 3. La qualité d'officier de la police judiciaire est également attribuée aux catégories de fonctionnaires mentionnés à l'article 1^{er} afin de contrôler le respect du décret précité du 16 avril 1996 relatif aux retenues d'eau et de ses arrêtés d'exécution, ainsi que de détecter et de constater les infractions au décret et ses arrêtés d'exécution, en ce qui concerne les rivières et leurs affluents énumérées dans l'annexe audit décret.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant les travaux publics dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 octobre 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire

E. BALDEWIJNS

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 97 — 2777

[C - 97/31458]

2 OCTOBRE 1997. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, fusionnant, dans les écritures du Fonds du Logement des Familles de la Région de Bruxelles-Capitale, les comptes internes dénommés fonds B2, B3, B4 et B5

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles prise en exécution de l'article 39 de la constitution et plus particulièrement, de son article 6, § 1^{er}, IV, transférant la matière du logement aux régions;

Vu le Code du logement, annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970, approuvé par la loi du 2 juillet 1971, modifié, en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale en dernier lieu par l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 septembre 1993, portant modification du Code du Logement pour la Région de Bruxelles-Capitale et relative au secteur du logement social, notamment les articles 38, 41 et 115;

Vu l'arrêté royal du 10 juillet 1989 déterminant les conditions auxquelles est subordonnée l'autorisation conférée à la société coopérative "Fonds du Logement des Familles de la Région bruxelloise" de contracter des emprunts; vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 novembre 1989 déterminant les modalités d'octroi de subsides en capital au Fonds du Logement des Familles de la Région bruxelloise à charge du budget de la Région de Bruxelles-Capitale; vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 décembre 1992 déterminant les modalités d'octroi d'avances remboursables sans intérêt au Fonds du Logement des Familles de la Région bruxelloise à charge du budget de la Région de Bruxelles-Capitale; vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 mai 1993 déterminant les conditions auxquelles est subordonnée l'autorisation conférée à la société coopérative "Fonds du Logement des Familles de la Région bruxelloise" de contracter des emprunts et vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 mai 1996 déterminant les modalités de l'intervention à charge du budget de la Région de Bruxelles-Capitale auprès du Fonds du Logement des Familles de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'urgence;

Considérant que les comptes internes du Fonds du Logement des Familles de la Région de Bruxelles-Capitale, ayant trait aux différentes modalités de financement de ses activités impliquant une intervention régionale ou fédérale, doivent refléter l'interconnexion entre celles-ci et être simplifiés;

Considérant qu'il se justifie dans ce but de fusionner les écritures des fonds internes B2, B3, B4 et B5;

Considérant que tout retard dans cette fusion prolonge une multiplication des écritures qui ne se justifie plus;

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 97 — 2777

[C - 97/31458]

2 OKTOBER 1997. — Besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot fusie van de interne rekeningen genaamd fonds B2, B3, B4 en B5, in de boeken van het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen in uitvoering van artikel 39 van de Grondwet en meer bepaald zijn artikel 6, § 1, IV, dat de huisvestingsmaterie overhevelt naar de Gewesten;

Gelet op de Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970, bekrachtigd bij de wet van 2 juli 1971, voor het laatst gewijzigd voor wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft door de ordonnantie van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 9 september 1993 houdende wijziging van de Huisvestingscode voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en betreffende de sector van de sociale huisvesting, inzonderheid op de artikelen 38, 41 en 115;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juli 1989 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de toelating wordt verstrekt aan de coöperatieve vennootschap "Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Gewest" tot het aangaan van leningen; gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 30 november 1989 tot vaststelling van de wijze van toekenning van kapitaalsubsidies aan het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Gewest; gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 17 december 1992 tot vaststelling van de wijze van toekenning van terugvorderbare voorschotten zonder interest aan het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Gewest ten laste van de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest; gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 13 mei 1993 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de toelating wordt verstrekt aan de coöperatieve vennootschap "Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Gewest" tot het aangaan van leningen en gelet op het besluit van de Brussels Hoofdstedelijke Regering van 2 mei 1996 tot vaststelling van de wijze van toekenning van de tussenkomst ten laste van de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de interne rekeningen van het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die betrekking hebben op de verschillende financieringsmodaliteiten van zijn activiteiten gepaard gaande met een gewestelijke of federale tussenkomst te zijner voordele, hun onderling verband dienen weer te geven en dienen vereenvoudigd te worden;

Overwegende dat om dit doel te bereiken, het gerechtvaardigd is om tot een fusie over te gaan van de boeken van de interne fondsen B2, B3, B4 en B5;

Overwegende dat elke vertraging in deze fusie een ongerechtvaardigde vermenigvuldiging van boeken inhoudt;